

沁县史志办公室 沁川文化研究会 编

丛书总主编 裴少飞 王兆林 执行总主编 马留堂



菜根轩诗钞

马留堂 著

沁县文化

山西出版集团
山西人民出版社

丛书总主编 裴少飞 王兆林
执行总主编 马留堂

菜根轩诗钞

主编 吴广隆 马留堂

沁县史志办公室
铜川文化研究会 编

山西人民出版社

沁县文化



图书在版编目 (CIP) 数据

菜根轩诗钞/吴广隆, 马留堂主编. —太原: 山西人民出版社, 2007. 9

(沁县文化概览/裴少飞, 王兆林主编)

ISBN 978 - 7 - 203 - 05902 - 8

I. 菜... II. ①吴... ②马... III. 古典诗歌 - 作品集
- 中国 - 清代 IV. I 222. 749

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 137553 号

菜根轩诗钞 (沁县文化概览)

主 编: 吴广隆 马留堂

责任编辑: 武 静

出 版 者: 山西出版集团·山西人民出版社

地 址: 太原市建设南路 21 号

邮 编: 030012

电 话: 0351 - 4922220 (发行中心)

0351 - 4922208 (综合办)

E-mail: Fxxz@sxsccb.com

Web@sxsccb.com

Renmshb@sxsccb.com

网 址: www.sxsccb.com

经 销 者: 山西出版集团·山西人民出版社

承 印 者: 山西出版集团·山西新华印业有限公司新华印刷分公司

开 本: 890mm × 1240mm 1/32

印 张: 24

字 数: 500 千字

印 数: 1 - 2000 (套)

版 次: 2007 年 9 月第 1 版

印 次: 2007 年 9 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 203 - 05902 - 8

定 价: 60.00 元 (全套)

封面设计：马留堂 马 骁

沁县文化概览编写委员会

总 顾 问	杜善学		
总 策 划	郭贵春	史耀清	
副 问	赵春英	吴广陵	王福水
	武慎华	安小慧	杜汉如
学 术 顾 问	骈宇寰	王守信	刘新春
主 任	裴少飞		
副 主 任	王兆林	韩 伟	秦书良
编 委 成 员	卫明章	马留堂	王保堂
	王和璧	王桂芳	田兆文
	田高定	任守中	武二锁
	张 音	张晓伟	梁建国
	常 宏		
办公室主任	马留堂	任守中	
丛书总主编	裴少飞	王兆林	
执行总主编	马留堂		
丛书副总编	韩 伟	王保堂	田高定
	任守中		
编 写 单 位	沁县史志办公室		
	铜川文化研究会		

本卷编辑人员

策 划	武镇华	
顾 问	刘潞生	
主 编	吴广隆	马留堂
副 主 编	王和璧	卫明章
	王秀明	
校 对	王淑红	郝爱萍
	刘 芳	申文水
	李冠峰	
审 校	杨怀木	李暴中
	王二重	章胤之
摄影编务	卫明章	张晓林
内文排版	郭凌燕	

山西省文化廳主辦 趙永增題字

沁縣文化概覽

趙永增題

菜根
軒
詩
鈔



《菜根軒詩鈔》原本封面題字



沁县文化概览总序

□ 裴少飞

沁县自古“尤瘠之瘠”，但历史悠久，人文荟萃，文化底蕴十分深厚。近年来，县委、县政府提出了“构建富裕沁县、人文沁县、和谐沁县”的战略目标，沁县史志办公室和刚刚成立的铜川文化研究会的同志们，主动请缨，紧紧围绕县委、县政府的中心大局，围绕建设“人文沁县”这个主题，着手对沁县的历史文化家底，特别是非物质文化遗产进行大盘点、大发掘，对沁县的风光遗迹，风俗特产，今古人物、民间故事、方言谣谚、诗词散文、书画碑刻、曲牌剧种等，分门别类，系统地、全面地进行抢救、整理、研究，推出了一套“沁县文化概览”丛书，为传承和弘扬沁县优秀的历史文化，打造“文化沁县”的品牌奠定了基础，对于鼓舞人心、启迪智慧、聚合力量、促进沁县经济社会蓬勃发展，必将发挥巨大的作用。这是一件承前启后、继往开来的大事、好事，可喜可贺！

我殷切希望“沁县文化概览”这一大型文化工程早日告竣，绽放异彩；愿沁县文化为三晋文化乃至中华民族文化宝库增添靓丽的色彩，愿沁县文化为沁县的发展插上腾飞的翅膀，创造更加美好的明天！

2007年7月10日

（裴少飞，山西临猗县人，现任沁县人民政府县长）



我们的历史责任

□ 史耀清

沁县,古称铜鞮,别称铜川,是古老的黄河文化发祥地之一。千百年来,在这方热土上,上演了无数波澜壮阔的历史活剧,积淀了多彩厚重的历史文化。近年来,沁县史志办公室和铜川文化研究会的同志们,为挖掘、研究、开发沁县历史文化资源,做了不少卓有成效的工作。他们以唯物史观为视角,以开发文化旅游资源为目标,精心推出《沁县文化概览》丛书。这对于进一步宣传沁县、促进沁县发展,益处甚大,意义深远。

《沁县文化概览》是沁县有史以来的第一部大型文化丛书,包括《风光遗迹》、《风俗特产》、《今古人物》、《沁州夜话》、《诗词集萃》、《书画集锦》、《碑刻撷英》、《沁州三弦书》等,共十余卷二百余万字。内容丰富,异彩纷呈,集中展示了沁县人民的历史智慧和人文精神。

弘扬地域文化,是构建社会主义核心价值体系的需要,也是我们大家的历史使命。我们有责任穷搜力寻,深入挖掘,系统整理、认真研究、开发利用,让世人和后人了解、认识当地文化的深厚内涵,传承和弘扬传统文化的精华和要义,努力打造“文化沁县”品牌,积极探索“文化产业”的新路子。

我作为沁县籍在外乡亲,作为铜川文化研究会的支持者,愿与大家共同把我们的家园——沁县,建设得更加文明和谐,更加繁荣富强!

2007年7月10日

(史耀清,沁县史家庄村人,曾任中共长治市委常委、宣传部长)



沁州人的勤勉与执著 (代序)

武镇华

清代沁州籍诗人王省山的诗集《菜根轩诗钞》(整理本)即将出版,这是沁县发掘历史文化资源的又一项重大成果。它不仅再一次佐证了沁州大地耕读文明的丰厚积淀和沁州儿女薪火传承的文化使命,更为打造“文化沁县”品牌增添了新的亮色。这是一件很有意义的事情。

穿越 150 多年的时空隧道,《菜根轩诗钞》得以在今日重现,究其里,除欣逢盛世、和谐文化建设的强力感召之外,以沁县史志办主任马留堂先生等人为代表的一批文化人的慧眼识珠和不懈求索,也功不可没。

2005 年,我因故里东仁村为纪念抗日战争胜利 60 周年,缅怀本村革命烈士、功臣修建“凌云亭”事,与马留堂先生多有联系。马留堂先生也把这件事当作自己的事情,从纪念碑设计到碑文编排、初审以及请省内知名书法家题碑、题匾,或策划于书斋或奔波于省城,帮了大忙。

马留堂先生是一位勤奋敬业且具有一定文化素养和理论功底的文化人。自 1998 年就任沁县史志办主任以来,团结和带领同仁,致力于沁县历史文化典籍资料的收集、整理和发掘工作,先后整理编纂出版了《沁县志》、《清版沁州志》、《沁县人物志》和《中共沁县历史纪事》等大型文史典籍和一大批文史资料,创造了新中国成立以来沁县史志工作可圈可点的辉煌,受到县内外领

导、同仁和乡亲们的一致认可。

机遇总是青睐那些有心人。早在1999年马留堂先生将王省山的《铜鞮八景》收入《沁县志·艺文卷》时,就热切期待着有更多王省山的诗词被发现,但经过一番努力,仍收获无多,只是在卧病在床的张正先生的指点下,从档案馆查到一部没头没尾的《菜根轩诗钞》复印残本。这更激起了马留堂先生求取全本的激情。2003年夏的一次偶然的机会,马留堂先生从县总工会干部王秀明处得知,岭头村有位病休干部存有一部沁县人写的诗抄本。于是当即驱车前往。收藏者刘满怀虽已半身不遂、言语含混不清,但所藏诗抄本却用粗布、塑料布里三层外三层包裹捆绑,吊在自家土楼的大梁上。打开一看,果然是王省山《菜根轩诗钞》四册十五卷全本,品相十分完好。首册首卷的扉页上还留有王省山族人王怀奇先生于民国年间原版重印后赠阅亲友、失而复得后的亲笔手迹,十分珍贵。

时任太原进山中学校长等职的王怀奇先生出资重印的《菜根轩诗钞》全本,不仅记录了王省山的诗词成就,而且反映了该书屡遭兵燹、辗转成书、两番印行的曲折经历。征得藏书人同意,马留堂先生购回此书,旋即组织打印,并全部录入电脑。2004年打印稿初校后,又恳请长治学院沁县分院的资深语文教师杨怀本先生再次校订。此间,马留堂先生又亲赴北京图书馆查阅资料。

为了保存原版珍本的风韵,马留堂先生采纳我的建议,依原版电脑扫描制版,印刷了影印本数百套,以供专家学者们研究使用。

为了便于现代读者赏读,经我介绍,马留堂先生与原长治市文化局副局长、文艺评论家刘澍生先生在沁县铜鞮山欣然结识,并得到刘先生的热情支持,玉成了三万五千余言推介导读文章,使整理本熠熠生辉。一贯热心文史工作,有一定文字功底和文化

修养的邑人张晓林先生,精心考证并撰写了《王省山年谱》。

为了以《莱根轩诗钞》的出版为契机,打造好沁县文化品牌,2006年9月30日,县史志办、铜川文化研究会邀请县内一批文化人召开了王省山诗词整理出版座谈会。会议由县政协主席张俊芳先生主持。马留堂先生和我分别汇报了几年来围绕《莱根轩诗钞》再版所做的工作,以及再版的初步设想。刘潞生先生就撰写导读性文章讲了自己的意见。张晓林、杨怀木、卫有良、田禹定、田兆文、王泽宇等先生都对《莱根轩诗钞》的整理再版和推介导读提出了很好的建议,并表示乐于提供力所能及的帮助。

为大家齐心协力发掘家乡文化资源的热情所感召,也为了掌握丰富翔实的背景资料,2006年11月中旬,我与马留堂、刘潞生先生专程前往诗人王省山150多年前游宦为官时生活过的地方,寻访诗人踪迹,感受诗人情怀。我们分别在南京图书馆、南京大学图书馆、江苏省地方志办公室以及江宁、无锡、江阴、昆山、苏州等方志办或方志馆查阅了所能找到的资料,受到众多素不相识的文史工作者的热情接待。历时十天,满载而归。这次江南文化寻踪,使我对先进文化建设和历史名人效应有了更为直接的体悟。深刻认识到发掘和整理沁州古典文献,汲取历史文化精华,传承人类文明成果,不仅是历史文化工作者的长期任务,同时也是我们每一位沁州儿女的共同使命。沁县这块土地养育了我们,我们无论身居何地,从事何种工作,都应该像爱自己的父母一样爱家乡,爱家乡的地域文化。王省山是清代的一名知县,为官数十年,在遵庙堂奉黎民的公务之余写下1300多首贴近社会底层、贴近平民生活的诗,这本身足以说明省山公的“勤”。其在任上,无论元谋督运京铜北上燕京,还是昆山扫恶治疫,江阴率民抗击海啸水患,江宁奉旨固守……均有力地告诉我们,省山公是一位“勤”政的好官。如果再从省山公写下“久为海内名公所称赞”的1300

余首诗,身为人文荟萃富甲一方的金陵畿地的知县,却因清贫窘迫、囊中羞涩而几乎无法编印成书而论,省山公应该说还是一位“清”官。再就《菜根轩诗钞》150年前首次雕版印行到今天搜集、发掘、整理再版的全过程而言,从扶灵柩,携诗版,千里迢迢由江南回沁州安葬叔父,藏版于家祠并最终印成诗集的王嵩,到民国年间出资二次重印,直至原雕版焚毁于倭寇侵华祸患,在太原街头再次出资购得善本,使遗珠复得的王怀奇先生,慧眼识珠珍藏原版诗集的刘满怀,再到马留堂、张晓林以及杨怀木、卫有良、田禹定、田兆文、卫明章、王泽宇等先生为搜集、整理、再版王省山《菜根轩诗钞》所做的一切,无不反映了沁州人勤勉执著的品格,足以说明沁州人无论古人、今人,无论战争年代还是平时时期,不仅“勤”,而且“勤”的有心。只要认准的事,总能迎难而上,坚持到底,不达目的,绝不罢休。

这使我想起另一件事。

今年四月间,原长治医学院党委副书记姚保维先生来家闲聊。他是沁县郭村人,先后在沁县小报、晋东南报、山西日报任编辑和记者,1975年长治市恢复省辖地级市后,又一手组建了山西日报驻长治市记者站,是不折不扣的文人。姚先生与我是同一纸公文任命的县长、县委书记,因此我们的关系在同乡的基础上又加上了“一张纸”的情感。姚较我年长,相识三十多年来私下一直称其为姚兄。大概由于职业的磨炼使然,他遇事总爱刨根究底。寒喧品茗之余,我向姚兄谈及我与马留堂陪刘潞生先生的江南文化寻踪之旅,谈及王省山其诗、其人,谈及沁州的耕读文明,沁州人的品行。姚兄说,他看了沁县老促会为纪念抗战胜利60周年编印的《永远的缅怀》一书,感慨良多,他对前几年轰动一时的沁县捉“懒”的思考,结合《永远的缅怀》一书中褒扬的抗日战争中发生在沁县人民中的大量史实,写就一篇短文已打印成稿。

我当即先睹为快。短文的开头用简短的几句话,对居高凌下的沁县捉“懒”提出了自己的看法。我由衷地赞同姚兄的观点。姚兄的短文今年5月间刊载于《乡亲》第3期,遗憾的是把篇首有针对性的一段话删去了。事实上,“懒”作为一种社会现象,它邑有,沁邑亦有之。但要说沁县“懒”是有历史的懒,就有失偏颇了。更何況在区区一县之域,颇具规模的兴师泛化捉“懒”,恐怕至少是有失厚道了。

近期听闻,沁县史志办和铜川文化研究会的同志们,决计下大气力全面盘点沁县的文化家底,整理、发掘和抢救众多优秀的非物质文化遗产,正在加紧编纂大型文化丛书《沁县文化概览》,努力打造文化沁县的靓丽品牌。我举双手赞成,并愿一如既往地关注这项工作。

祝愿全县各级领导和县内外父老乡亲,像发掘《菜根轩诗钞》一样,团结一心,把沁州人勤勉执著、质朴无华的优良品格发扬光大,奋发图强,再创辉煌!

祝愿家乡的明天更美好!

2007年7月20日草于长治

(作者系沁县东仁村人,毕业于山西大学政治系,曾任长治市人民政府办公室主任、沁源县县长、县委书记、长治市副市长、长治市委常委政法委书记、长治市人大副主任。2005年退休。)

整 理 说 明

《菜根轩诗钞》首印于清咸丰五年，第二次原版重印于民国初年，第三次为2006年沁县史志办和铜川文化研究会组织的“影印本”，此次之“整理本”为第四次再版。

《菜根轩诗钞》是我县清代诗人王省山的诗词总集。王省山，字仲巡，号松坪，乌苏村人，生于清乾隆五十二年（1787），卒于咸丰五年（1855），享年68岁。王省山自幼上学，一生为官，曾先后在云南元谋县，江苏昆山县、无锡县、江阴县、江宁县做过知县。他才情横溢，关注民生，公事之余，唯喜赋诗，一生中写下了1300多首，分四册十五卷流传于世，“久为海内名公所称赞”，是我县人文史上造诣颇深而又鲜为人知的一代平民诗人。

为了方便阅读，这次再版，以第二次重印本为底本，我们将原诗四册十五卷合编为一册，并对原文进行了标点、断句，将繁体字改为简化字，将竖排版改为横排版，将随文小注改为文末集中注释，重分段落，重排版式，重编目录，使之眉目更加清楚，更符合现代读者的阅读习惯。

本书在整理过程中，曾得到县内外党政领导和文化界专家学者的关注、指导和支持。沁县师范退休教师杨怀本先生带病校对书稿。原长治市人大常委会副主任武镇华先生为本书的出版四处奔走，策划运筹，并写出了热

情洋溢的序文。原长治市文化局副局长、长治市作协顾问、文艺评论家刘潞生先生，遍查典籍，亲访故地，广征博引，瀚海钩沉，写下了洋洋三万言鞭辟入里的导读性的文化散文——《平民诗人王省山——挣扎在矛盾中的灵魂》，再现了诗人丰富的内心世界和曲折的人生历程。县直党委副书记张晓林先生，深研乌苏村王氏五代谱牒，遍寻诗人宦海行踪，爬疏核对，整理出了《王省山年谱》。同时，本书还收录了县史志办主任马留堂先生从民间收集到的王省山为其兄王康山撰写的墓志铭拓片。《王康山墓志铭》版式：文字顺序从上到下不变；原来的从右至左排列改为从左至右编排；原拓片宽 80 毫米，高 49 毫米，每行 22 字，共计 34 行 720 字，改为每行 10 个字、每页 5 行，共计 15 页，基本保持原来大小。这样，整理本的内容就更为丰富多彩。

在此，我们向为本书整理作出重大贡献的武镇华、刘潞生、张晓林先生，以及王和璧、卫明章、王二重、李暴中、章胤之先生，一并致以深深的谢意。

《菜根轩诗钞》（整理本）经过数年努力，即将出版发行，需要说明的是，限于本书成书的历史条件和我们的编辑本平，不妥甚至错误之处肯定不少，欢迎各方面专家和广大读者给予批评指正。

编 者

2007 年 6 月

目 录

沁县文化概览总序/裴少飞	1
我们的历史责任/史耀清	2
沁州人的勤勉与执著(代序)/武镇华	3
整理说明	9

王省山画像	1	送穷	16
王省山手迹“自序”	2	仿曹子健赠白马王彪体	
菜根轩诗钞题词	3	送季绣	16
松坪初蒿序(杨国秦撰)		晨兴	18
.....	10	贫女别	18
菜根轩诗钞原序(孙元培撰)		贫女怨	19
.....	11	还家行为孟三眠调	
原版目录	13	梅作	20
○卷一		观傅青主墨竹	20
祭风洞	14	吊晋祠古柏	21
简段云溪	14	赠孟秋圃登先明府	
忆小园	14		21
秋夜独坐	15	送孟秋圃明府之官	
秋夜闻笛	15	湖北	22
		郭孝子诗	23
		寄张朗甫(延鉴) ..	24